



Od utopických vizí až po umělou inteligenci,

tak široké je rozpětí projektů podpořených Fondem budoucnosti

Tisková zpráva, 19. září 2024

(Praha) **116 česko-německých projektů může odstartovat.** Fond budoucnosti mezi ně rozdělí celkem **16,8 mil. korun.** Dnes o tom rozhodli členové správní rady na svém zasedání **ve městě Kamenz (Kamenec) v regionu Horní Lužice v Sasku.**

Čeští a němečtí partneři mohou společně rozvíjet své záměry, pořádat kulturní akce nebo organizovat studentské výměny. Velký počet projektů se připojil k mimořádným výzvám vyhlášeným ke 100. výročí úmrtí [Franze Kafky](#) nebo u příležitosti udělení titulu Evropské hlavní město kultury 2025 městu [Chemnitz](#).

„Partnerství mezi Chemnitz a Fondem budoucnosti představuje novou dimenzi pro spolupráci Čechů a Němců celý příští rok. Ještě do konce září je možné podat projekty, které se mohou odehrát na obou stranách hranice. Je to jedinečná příležitost být součástí kultury v česko-německém prostoru a přitom si získat pozornost celé Evropy,“ shodují se **Rita Hagl-Kehl a Jindřich Fryč, spolupředsedové správní rady Fondu budoucnosti.**

Všechny schválené projekty jsou zveřejněny na [webových stránkách](#) Fondu budoucnosti. Do některých z nich vás necháme nahlédnout už teď:

Chemnitz Utopia

Oblast podpory: Kultura – více žánrů, divadlo, výzva Chemnitz 2025

Česko-německý divadelní projekt vznikne za společné podpory Fondu budoucnosti a Chemnitz, Evropského hlavního města kultury 2025. Umělci z Činoherního studia v Ústí nad Labem a divadelní skupiny z Chemnitz vytvoří **společnou inscenaci, která chce reagovat na aktuální témata a jejich vnímání v obou zemích.** Záběr bude široký – od utopických představ až po rozvoj evropské demokracie, od socialismu ke kapitalismu, od filozofie přes kulturu až k umění ve veřejném prostoru. Má to svoji genezi: Chemnitz (v bývalé NDR Karl-Marx-Stadt), kterému dominuje obří hlava myslitele utopické myšlenky na uspořádání světa, se teď jako metropole evropské kultury ohlíží za vlastní minulostí a využívá ji k sebereflexi.

Příspěvek Fondu budoucnosti: 10 000 eur



Blue Note International

Oblast podpory: Kultura – hudba, jazz a blues přeshraničně, výzva Chemnitz '25

Díky našemu partnerství s Chemnitz 2025 se dají dohromady jazzoví muzikanti ze Saska a Česka, v příhraničním regionu zahrají pět společných koncertů. Navíc pro hudební kluby v obou zemích připraví workshopy a přednášky, které zasadí jazz a blues do širšího kontextu, nastíní jejich dopad v různém politickém a sociálním prostředí. Kromě společného jamování dojde i na besedy s publikem. Celý cyklus zakončí vánoční koncert v kulturním domě Střelnice v Kadani.

Příspěvek Fondu budoucnosti: 9 820 eur

Hry Franze Kafky (Mnichov)

Mimořádná výzva Kafka '24, literatura, výstava

Výzva spojená se 100. výročím úmrtí Franze Kafky měla mimořádnou odezvu. Právě schválený **projekt Muzea literatury při Památníku národního písemnictví na Strahově** je jedním z nejrozsáhlejších. Památník ze svých sbírek vybral Kafkovy literární a životopisné texty, artefakty i dokumenty a poskládal z nich **výstavu „Hry Franze Kafky“**. **Inovativní** je především přístup – **na spisovatele nahlíží z perspektivy jeho textů** a ukazuje, jak si uměl hrát s myšlenkami, formou nebo pointou. Výstava nabourává i některé zažitá stereotypy, například prezentuje Kafkovy rukopisy nejen v německém, ale i v českém jazyce, tím jeho identitu zapouští do širšího kulturního kontextu. Příspěvek Fondu budoucnosti je na **vytvoření německé verze výstavy a její převoz z Prahy do Mnichova**, kde se otevře veřejnosti 7. listopadu. Přípravu, organizaci a propagaci v Německu zajišťuje spolek Adalbert Stifter Verein, partner celého projektu.

Příspěvek Fondu budoucnosti: 300 000 korun

Kafka? – Kafka! Kafka-Laboratorium

Oblast podpory: Mládež a školy: školní výměna k výzvě Kafka '24

Přesah Kafkova díla do současnosti inspiroval také studenty pražského Gymnázia Na Zatlance a jejich vrstevníky v Hamburku. Jejich společným zájmem je divadlo, přirozeně tak vznikl nápad na týdenní workshop v Praze. Povedou ho Philipp Schenker a Roman Horák, zkušení herci a zakladatelé Česko-německého kabaretu. S jejich pomocí budou jazykově smíšené skupiny zpracovávat Kafkova klasická témata: odcizení, izolace, strach, hledání identity, prolínání české, německé a židovské kultury. Ve finále si studenti navzájem představí svá Kafkou inspirovaná umělecká díla v podobě vlastního textu, obrazové koláže, videozáznamu, divadelní nebo hudební performance. To jsou výstupy, které přesně zapadají do koncepce naší výzvy Kafka '24.

Příspěvek Fondu budoucnosti: 190 000 korun



Elevace, Magdalena Jetelová – Franz Kafka

Oblast podpory: Kultura – výtvarné umění, výzva Kafka '24

Originální instalace Magdaleny Jetelové oživí historickou památku v Praze a připomenou myšlenkový odkaz Franze Kafky. Osobnost a dílo Magdaleny Jetelové představuje jeden z pevných bodů česko-německého uměleckého světa. Po emigraci zakotvila na Akademii výtvarného umění v Düsseldorfu, dodnes působí v Mnichově. Při ústí Revoluční ulice na nábřeží Vltavy, v Novomlýnské vodárenské věži, rozmístí ve čtyřech patrech prostorové a percepční instalace, svoji interpretaci jedné z nejznámějších Kafkových povídek Proměna. Během stoupání po schodech by měli proměnu pocítit i návštěvníci, obklopeni úryvky z textu a multimediálními objekty se mohou postupně odpoutávat od pokřivení pozemského světa. Projekt doplní workshop pro německé studenty v Praze a plánuje se i prezentace výstavy v Berlíně.

Příspěvek Fondu budoucnosti (na prezentaci v Česku): 220 000 korun

Od čtyř řek až k moři / Výměna studentů a akademiků univerzit

Oblast podpory: Dialogy a vědecké projekty, téma roku: Technologický pokrok?

Šest dnů intenzivní práce čeká **studenty a akademiky ze Západočeské univerzity v Plzni na Univerzitě Greifswald.** Společně s německými kolegy se zaměří na **využívání nástrojů technologického pokroku ve vzdělávání**, ať už jde o umělou inteligenci, telekolaboraci ve virtuálním prostoru, nebo zapojení digitálních aplikací. Vyhodnocovat budou jejich efektivitu a porovnávat ji s tradičními metodami například při sběru a vyhodnocování dat nebo při studiu cizích jazyků. Cílem je navzájem si předat zkušenosti z využívání moderních technologií na českých a německých univerzitách, obohatit se o nové know-how a naučit budoucí pedagogy, jak digitální nástroje aplikovat ve výuce.

Příspěvek Fondu budoucnosti: 151 822 korun

Vydání knihy překladů historických materiálů o Horním Maxově

Oblast podpory: Publikace – kronika

Obyvatelé Horního Maxova v Jizerských horách dlouhodobě vyhledávají historické materiály o své obci v archivech v Jablonci nad Nisou a v Kaufbeurenu. V češtině už vydali německy psanou kroniku. Nyní požádali o finanční příspěvek **na překlad rukopisů – zápisů zastupitelstva obce z let 1898–1939, cenný pramen z klíčového období česko-německých dějin v tomto příhraničním regionu.** Český text doplněný o dochované pohlednice, fotografie a jiné dokumenty se stane základem knihy, která vyjde příští rok k 355. výročí založení Horního Maxova. Současní obyvatelé mají silnou motivaci dozvědět se, co se v jejich místě odehrávalo v minulosti a v jakých souvislostech. Podle vlastních slov jim právě poznání historie pomáhá mít šťastnější život.

Příspěvek Fondu budoucnosti: 180 000 korun



Hudba nezná hranic. Česko-německé koncertní setkávání Otevřeno pro všechny

Oblast podpory: Kultura – hudba

Věhlasný pěvecký sbor s tisíciletou historií Regensburger Domspatzen doprovázený českým orchestrem Musica Florea rozezní chrámy v Praze, Klatovech a Plzni na koncertech navazujících na slavnostní bohoslužby. Umocní tak umělecký a duchovní prožitek, který stejně jako „Hudba nezná hranice“, společné motto koncertních setkávání. Významná společenská událost v česko-německém milieu jistě přitáhne pozornost širokého publika, politiků a médií, když navíc pražský koncert symbolicky završí první dekádu Zastoupení Bavorska v České republice. Renomovaný pěvecký sbor je součástí bavorského nehmotného kulturního dědictví. Pro diváky a posluchače budou koncerty zdarma.

Příspěvek Fondu budoucnosti: 18 000 eur